

INDUSTRIALES

PARA QUE SE CONOZCAN LOS PRODUCTOS, HAY QUE ANUNCIARLOS. QUIEN NO LOS CONOCE NO COMPRE

ANUNCIANTES

LOS ANUNCIOS HACEN LAS VENTAS. QUIEN NO ANUNCIA NO VENDE

LA INFORMACION

Casa Asterio Parra

SASTRERIA = CAMISERIA = SOMBRERERIA

Artículos ingleses en todas las secciones

Especialidad en impermeables, cauchús y gabardinas para señoras, caballeros y niños

Avenida, 34 y Hernani, 33.-Tel. 4-59

VIDA DEPORTIVA

YACHTING

Regata de la temporada. Segunda prueba de la Copa Soto.

La segunda prueba de la Copa Soto, se corrió ayer mañana, a las diez y media, recorriendo viento del N. O. sobre un recorrido de nueve millas, y estando la mar bella.

Quince yates tomaron la salida y si el viento era bastante al empezar la regata, traje aún más en la segunda, obligando a muchos de ellos a rizar.

Desde un principio, la principal lucha se cantó entre los yates Farruco, Ole y Emendek, aunque siempre consiguió mantenerse en el primer puesto, el primero de los yates citados.

Ya después de iniciada la segunda vuelta, el Ole, que iba en segundo lugar, sufrió la rotura del cambo del cambo del rolán, y se vio obligado a retirarse por esta avería. Fue una verdadera lástima, pues iba haciendo un regateo brillante.

También se retiró por avería el Isabelita que sufrió la rotura de la polea del rolán y por diferentes causas el Ordago, Quixote, Aurora y Gitana.

Los demás yates continuaron el regateo, sin que su posición experimentara cambio digno de especial mención y terminaron en el orden siguiente:

1. Farruco. 2. Emendek. 3. Kader. 4. Gredos. 5. Sigma. 6. Dora. 7. Kelek. 8. Luchana; y 9. Antziak.

Sumados los regatos a los yates que habían de sufrirlos por la primera prueba, fueron clasificados en el orden que sigue:

1. Farruco, en 1-28-02.
2. Kader, en 1-29-53.
3. Sigma, en 1-29-53.
4. Dora, en 1-32-47.
5. Emendek, en 1-32-40.
6. Gredos, en 1-33-50.
7. Kelek, en 1-35-49.
8. Luchana, en 1-36-34.
9. Antziak, en 1-37-19.

Después del regateo de ayer, los ocho barcos clasificados en primer lugar para la Copa Soto, son los siguientes:

Emendek y Farruco, con 6 puntos; Gredos, con 8 puntos; Sigma, con 9 puntos; Kelek, con 14 puntos; Dora, con 15 puntos; Isabelita, con 18 puntos; y Ole con 19 puntos.

Hoy no hay regata. Pasado mañana jueves, tendrá lugar la tercera prueba Soto y el domingo que viene comenzará a correrse la segunda serie de Vagabundos.

LAW-TENNIS

San Sebastián Recreation Club.
El 116º Concurso internacional que organiza el aristocrático Club donostiarra, verificárase del 1 al 8 de Septiembre en el pintoresco "stand" de Ondarreta.

El programa consta de las siguientes pruebas:

I. Campeonato internacional de España. Copa de S. M. el rey. Individual de caballeros. Vencedores: Año 1904, Mr. A. de Luze. 1905, Mr. L. H. Escombe. 1906, señor Lapazarán. 1907, ídem. 1908, señor Vega Seoane (A). 1909, Mr. Parker. 1910, señor C. Caro. 1911, señor J. Alonso. 1912, Mr. Trasenter. 1913, Mr. F. W. Rahe. 1914, señor J. Alonso. 1915, 1916 y 1917, señor conde de Gomar. (Esta Copa deberá ganarse dos años consecutivos para ser propiedad del vencedor.)

II. Campeonato internacional de España. Copa de S. M. la reina Victoria. Individual para señoras. Vencedoras: 1905 y 1906, señorita María de Irujo; 1907, 1908 y 1909, Miss M. Jiménez; 1910 y 1911, Miss Towler; 1912, Miss L. Marnet; 1913, Mlle. Aranyi; 1914, señorita Aguilari; 1915 y 1916, Miss L. Marnet; 1917, Miss P. Sviriana. (Esta Copa deberá ganarse dos años consecutivos o tres años no consecutivos para pasar a ser propiedad de la vencedora.)

III. Campeonato internacional de España. Copas de San Sebastián. Partidos de parejas de caballeros.

IV. Campeonato de San Sebastián. Partidos de parejas de señoras.

V. Parejas mixtas.

VI. Handicap de parejas de caballeros.

VII. Handicap de parejas mixtas.

VIII. Handicap individual para caballeros.

IX. Handicap individual de señoras.

LA PELOTA

EN JAI-ALAI

Ante numeroso público se jugaron ayer tarde los dos partidos a remonte, entrando en la primera combinación la pareja Eguisquiza y Errezabal rojos, contrarios de Benavides y Campos, azules, a condición de sacar los delanteros desde los diez y los nueve y medio cuadros, respectivamente.

Las primeras traviesas fueron voceadas en favor de la pareja Benavides y Campos en la proporción de 20 a 16; pero como después de la igualdad que en el primer tanto se registró, Eguisquiza y Errezabal lograron sacar una ventaja respetable, la clase cátedra se vio obligada a cambiar de criterio, modificando así sus primeras posturas.

Seguidamente, Benavides y Campos, que con nueve y diez tantos iban a la zaga, empezaron a dominar, no tardando en empatarse con sus contrarios en el tanto 18. Entonces el dinero de nuevo se voceó en favor de la pareja Benavides y Campos.

Jugando los cuatro pelotaris con gran empeño e interés extraordinario en conquistar la victoria, fueron discutiendo todas las decenas, durante las cuales pudimos anotar las igualadas que se registraron a 20, 21, 24, 26, 27, 28, 30, 31; 32; 33; 37; 38; 43; 44 y 48.

En medio de estos empates hubo alteraciones en las apuestas, de las cuales salió mal parada la clase cátedra.

Apuntándose Benavides y Campos los dos tantos siguientes, éstos ganaron el partido, quedando, por consiguiente, Eguisquiza y Errezabal en los 48 de la última decena.

La labor desarrollada por los cuatro pelotaris fué con justicia elogiada por todos los aficionados que presenciaron el encuentro. Bien por los cuatro contendientes, que supieron conquistar las simpatías del público en general. Así se juega, con voluntad; es cosa que bien pueden copiar muchos pelotaris del cuadro.

Luego salieron a discutir el segundo partido Zabaleta y Mina contra Bastarrica y Guetaria.

De primeras salieron por delante Zabaleta y Mina, cogiendo una regular ventaja, por lo que se vio obligada la cátedra a dar el dinero en favor de ellos en la proporción de 40 a 14.

Entrando Bastarrica a la pelota con decisión y soltura logró, con la eficaz ayuda de Guetaria, no solamente dar alcance a sus adversarios, sino llevar el partido de calle, como vulgarmente se dice.

◆◆

Contenderán esta tarde Abarrategui y Vega, rojos, contra Salsamendi y Ucin, azules, a condición de sacar los delanteros desde los nueve y medio y los diez cuadros, respectivamente.

El violinista Quiroga

SEGUNDO CONCIERTO

El éxito enorme, indescriptible que alcanzó este incomparable artista en su primera audición, fué confirmado y acrecentado en grado superlativo en la segunda, celebrada ayer tarde.

Quiroga es un caso excepcional, casi único: podrán otros concertistas igualarle—ninguno superarle—en expresión intensa, apasionada; pero a esta condición suprema que nuestro insigne compatriota—y en esto sí que no tiene rival ni en España ni fuera de España—una ejecución imponderable, asombrosa, inverosímilmente perfecta. De tal modo ha logrado vencer las dificultades materiales que ofrece su instrumento, que pulsadas las cuerdas de éste por el mágico arco del concertista desaparece toda sensación de materialidad y parece que es el alma misma del compositor quien, evocada por su intérprete, nos habla.

Las ovaciones que ayer se le tributaron al ilustre violinista, adquirieron caracteres verdaderamente inusitados, el magno artista subyugó a sus oyentes hasta llevarlos al frenesí, casi a la locura.

El programa era muy interesante; figuraba en su primera parte un bellísimo concierto, de factura y proporciones completamente clásicas; en la segunda, oída la "Sinfonía española", de Lalo, ya muy conocida y siempre escuchada con interés; y la última parte, enfin, la formaban páginas de Tartini, Beethoven, Granados, Dvořak y Bazzini. Además, la insistencia del público obligó a Quiroga a obsequiarle con dos obras fuera de programa.

Tal ha sido el triunfo obtenido por el gran concertista, que el miércoles dará un concierto extraordinario.

Y ahora, dos palabras. acerca de María Leman, la admirabilísima pianista que acompaña a Quiroga, mejor dicho, que colabora con él y con él se identifica hasta el punto de que violín y piano parecen el eco de un mismo espíritu.

Compartió Marta Leman con su ilustre compañero el éxito de ayer, como ya compartieron el del sábado y compartirán el que les aguarda el próximo miércoles.

BOLSA DE BILBAO

Día 12 Agosto.

ACCIONES

Banco de Bilbao, 1.960, 1.965 y 1.970 pesetas.

Hispano-Americano, 214 por 100.

Crédito Unión Minera, 865 pesetas.

Río de la Plata, 285 pesetas.

Ídem en títulos de una acción, 285 pesetas.

Banco Vasco, 330 pesetas.

La Robla, 578,50 pesetas.

Norte, 318 pesetas.

Sota y Aznar, 3.455 y 3.450 pesetas fin del corriente; 3.480 y 3.485 pesetas fin corriente, con prima de 40 pesetas; 3.485 pesetas fin Septiembre; 3.440 pesetas.

Marítima del Nervión, 3.160 pesetas fin corriente; 3.180 pesetas.

Marítima Unión, 1.425 pesetas fin del corriente; 1.440 y 1.435 pesetas fin Septiembre; 1.420, 1.415 y 1.410 pesetas.

Naviera Vascongada, 1.405 y 1.400 pesetas fin corriente; 1.421 y 1.415 pesetas fin Septiembre; 1.450 pesetas fin Septiembre con prima de 50 pesetas; 1.400 pesetas.

Bachi, 2.460 pesetas fin del corriente; 2.440 pesetas.

Guipuzcoana, 875 y 870 pesetas fin del corriente; 880 pesetas fin Septiembre; 865 y 870 pesetas.

Mundaca, 680 pesetas fin corriente; 675 pesetas.

Marítima Bilbao, 680 pesetas.

Izarra, 790 pesetas fin corriente; 780, 780 y 790 pesetas.

Gascuña, 680 pesetas.

Compañía General de Navegación, 800 y 800 pesetas.

Argentera de Córdoba, 64 pesetas.

Bero y Apexas, 1.575 pesetas fin Septiembre; 1.535 pesetas.

Cala, 250 pesetas.

Villadrón, 830 pesetas fin Septiembre; 805, 810 y 915 pesetas.

CLINICA ORTOPEDICA

Dr. M. Salverri

Colón de Larreategui, 40.-Bilbao.

Tratamiento médico-mecánico y quirúrgico de las hernias, deformidades de la espalda y miembros consecutivas a tumores blancos, parálisis infantil, raquitismo, etc.

Talleres anejos a la Clínica para la construcción de aparatos ortopédicos, piernas y brazos artificiales.

ALCOHOL DENATURALIZADO

marca "El León"

ALCOHOL PARA MOTORES

JOSE GROS.-San Sebastián

ECOS MUNDANOS

VIAJES

De Zaragoza ha llegado la señora hija del industrial D. Jaime Salvado.

—Han llegado de Pamplona el exdiputado a Cortes por Vergara vizconde de S. Enrique con sus hijos D. Francisco y D. Enrique Ansaldo.

—Ha llegado a Fuenterrabía procedente de Pamplona, don Fermín Isturiz.

—De Vitoria han llegado don Dabierba, la marquesa de la Vega de Boecillo, el exgobernador civil don Saturnino Aragón y las señoritas Flora Echave y Amalia Muelas.

—De Totuán ha llegado nuestro estimado amigo don Benito Bustamante que regresará en breve a nuestras posesiones de África.

—Procedente de Vitoria se encuentra entre nosotros el señor Castroviejo.

Ayer en el expreso llegaron de la corte, de paso para Irún la marquesa de Albuñán y su hijo.

—De Madrid ha venido el acandilado propietario D. Severino Infante.

Ayer en el expreso de las once de la mañana pasaron con dirección a Francia los periodistas madrileños que se dirigen a visitar el frente de guerra americano.

EL ALCALDE

Ayer regresó de Betelu don Mariano Zubizarra.

— Hoy tomará posesión de la Alcaldía, cesando el alcalde accidental, don Eustaquio Inciarista.

PEDICION DE MANO

— Ha sido pedida la mano de la bellísima señorita María Paz Castañeda para el distinguido joven donostiarra don Adrián Got.

— a boda se celebrará en breve.

LLEGADA DE PERIODISTAS

Se encuentran entre nosotros, varios conocidos periodistas de la corte y entre ellos recordamos a Pepe Laña, redactor lauro de La Tribuna; Juan Brassá, redactor de La Acción, El Caballero Audaz, de Prensa gráfica, Bonnat, también de La Acción, W. Fernández Flores, y Corrochano, del A. B. C.

EN EL CRISTINA

— Hay gran animación para asistir a la fiesta que ha de celebrarse en este magnífico hotel.

— Los pedidos de mesas son muchos en las listas figuran el duque de Uca, duque de Westminster, conde de Molina, don Luis de Urquijo, de Mantcheff, sir M. F. Smith, Percy Loraine, M. Aguiló, conde de Heredia Spinola, marqués de Vambrosio, marqués de Santa María de Silvela, don Luis de la Peña, duque de Arcos, Mme. Le Bretón, conde de La Enjarada, M. Rodríguez, M. Serrano, M. Arceche, M. W. Arbill, M. Tonnesco, M. Infante, conde de Argel, M. Peral Ayoa, M. Caro, M. Falkenberg, don Luis Gocheco, conde de Casa Saavedra, Denmann, M. Besá, M. Olmos, conde de la Maza, M. Roberts, M. Lucesedo, condesa de San Félix, M. Ono, M. Vasco de Gama, M. Sebastián Goyáneche, conde de Arandía, conde de Plasencia, conde de Guala, marqués de la Romana, M. Ono, condesa de Vilana, príncipe Beauvau, marqués de Tenorio, Ezequiel Roca, señora viuda de Palacios, conde de Churruga, príncipe Pío de Saboya, capitán Claves, M. Henrique, M. de Bruyker, M. López Alfaro, mister Allison, mister Davson, conde de Atalaya.

—

—

—

NATALICIO

— Dado a luz con toda felicidad un hermosísimo niño la distinguida esposa de nuestro buen amigo don Gregorio Arría (née Asunción O. de ...)

Nuestra más cordial enhorabuena a los venturosos papás.

NECROLOGICAS

Ayer a las cuatro de la tarde se verificó la conducción del cadáver de nuestro respetable convecino don Ramón Urco, desde el Hospital de San Antonio Abad al cementerio de Poiteiro, acto que se vió muy concurrido. Los funerales se celebrarán hoy a las once de la mañana en la Parroquia de San Vicente.

— Nuevamente enviamos el pésame a la desconsolada esposa doña Antonia y demás familia.

— Ayer tuvieron lugar a las once de la mañana en la Parroquia de San Vicente los funerales por el descanso eterno del alma del acreditado industrial y estimado amigo nuestro don José Joaquín Aycastarín que falleció santamente.

— El templo estuvo concurridísimo por amigos de la familia del finado que enviamos nuestro sentido pésame por la desgracia que lloramos.

Espectáculos

FRONTON JAI-ALAI

Partidos a remonte para hoy a las cuatro de la tarde:

Abarrategui y Vega, rojos, contra Salsamendi y Ucin, azules, sacando Abarrategui del nueve y medio y Salsamendi del 10. Palesos 2 pesetas. Silla numerada 1,50 Asientos 1 y Galería 50 céntimos. Nota. — En caso de mal tiempo el partido se jugará en el Moderno.

TEATRO VICTORIA EUGENIA

A las seis y media: El santo varón.

A las diez y media: El último bruto.

TEATRO PRINCIPAL

A las seis y ros cuartos: Serafin el pintorero o contra el querer no hay razones

A las diez y media: Los perros de presa.

PALACIO DE BELLAS ARTES

Compañía del teatro Lara, de Madrid. A las seis y media: Por las nubes y debut de la bailarina Marujilla.

A las diez tres cuartos: Raquel Meller.

SALON MIRAMAR

Sesiones para hoy: Revista Pathé; La habitación, en cuatro partes.

GRAN CASINO

Segundo concierto de la serie Brahms bajo la dirección del maestro Arbós.

Primera parte: Obertura trágica, Brahms. Concierto en re, Brahms. para violín y orquesta. I. Allegro non troppo. II. Adagio. Allegro giocoso ma non troppo vivace.

Segunda parte: Segunda sinfonía en re, Brahms. I. Allegro non troppo. II. Adagio non troppo. III. Allegretto grazioso, quasi andantino. IV. Finale. Allegro con spirito.

A las nueve y media de la noche

Primera parte: 1. Marche lorraine, Gamme. 2. Feuilles eparses, A. d'Ambrosio. a) Gavotte. b) Nocturno. c) Vals. Fran Luna, obertura, Lincke.

Segunda parte: 1. Danza marabá, poema sinfónico, S. Saens solo de violín, señor Corvino. La bohème, fantasía, Puccini. Realidad, vals, E. Escobar.

LA PERLA DEL OCEANO

Programa de concierto para hoy a las diez y media de la mañana: 1. Marcha andaluza, Krier. 2. La petite dame du métró. 3. Europa, suite, Collin Mouton. 4. La tremoussante, one step. 5. Lisistrata, fantasía, Lincke. 6. Valses des brunes, Gaune.

MONTE IGUELDO

Todos los días grandes bailes y sesiones cantinas de cine, dando derecho de entrada el billete del Funtelar. En las sesiones de 5 y 7 tarde tomará parte la gran estrella Natí, La Bilbaína.

AUTOMOVILES "TURIA" Fabricación nacional

8 cilindros. Representación para Guipúzcoa: Calle del General Lersundi, 5, primero.